

ingenico

AXIUM DX4000 Schreibtisch

Benutzerhandbuch



www.ingenico.com

13-17 rue Pagès, 92150 Suresnes - Frankreich

Banken und Akquisiteure Internationale Holding, SAS / 814 767 216 RCS Nanterre



Inhalt

1. Einleitung	3
2. Präsentation.....	4
2.1 Inhalt der Box.....	4
2.2 Überblick über den AXIUM DX4000.....	5
2.3 Wichtige Standorte und Funktionen.....	8
2.4 Berührungsbildschirm.....	8
3. Verwendung des	9
3.1 Einschalten/Ausschalten des Terminals	9
3.2 Karten lesen	10
3.3 Verwendung der Frontkamera	11
3.4 USB Typ-C.....	12
3.5 ZAUBERKASTEN.....	12
4. Einbau	17
4.1 Empfehlungen.....	17
4.2 Installation der Module	18
4.3 Papierrolle.....	21
4.4 Batterie	23

4.5 Zubehör für Sehbehinderte (VI).....	25
5. Empfehlungen.....	25
5.1 Sicherheit.....	25
5.2 Sicherheit Ihres Terminals.....	27
5.3 Festeinbau.....	27
5.4 Reinigung des Terminals	28
5.5 Transport und Lagerung.....	28
6. Normen.....	29
7. Fehlersuche.....	35

1. Einleitung

Wir hoffen, dass Sie mit Ihrem neuen AXIUM DX4000 Desktop-Terminal rundum zufrieden sein werden.

Lesen Sie diese Anleitung, um Ihr Terminal zu verstehen und optimal nutzen zu können. Es enthält die notwendigen Informationen über Nutzung, Installation, Wartung und Sicherheitsempfehlungen.



GARANTIE/SICHERHEIT

Verwenden Sie nur das mit dem Produkt gelieferte Netzteil, um eine optimale Leistung und Sicherheit zu gewährleisten. Die Wartung sollte nur von einem von Ingenico autorisierten Techniker durchgeführt werden.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zum Erlöschen der Verantwortung des Herstellers.



Dieses Symbol weist auf eine wichtige Warnung hin.



Dieses Symbol steht für einen Ratschlag.

2. Präsentation

2.1 Inhalt der Box

- **AXIUM DX4000 Desktop-Terminal mit einer Papierrolle**

- **Netzadapter**
- **Ein Akkupack**
- **Dieses**
- **Eine MAGIC BOX**



WARNUNG

Das mit Ihrem Gerät gelieferte Netzteil ist speziell für das INGENICO AXIUM DX4000 Desktop Terminal konzipiert. Verwenden Sie keine anderen Netzteile. Die Verwendung eines Netzteils mit scheinbar ähnlichen Spannungs-/Stromeigenschaften kann Ihr Terminal beschädigen.



BERATUNG

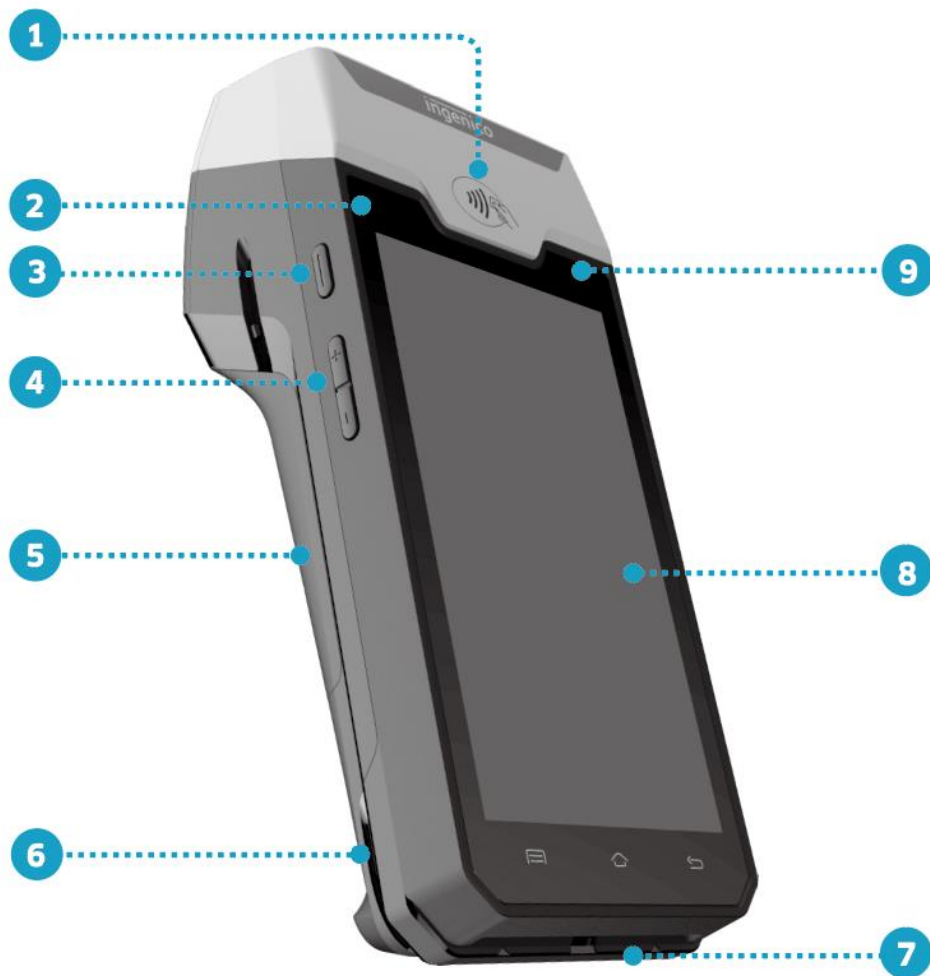
Bewahren Sie die Verpackung auf. Sie muss jedes Mal wieder verwendet werden, wenn das Terminal versandt wird.

In allen EU-Mitgliedstaaten ist der Betrieb von 5150-5350 MHz auf Innenräume beschränkt.

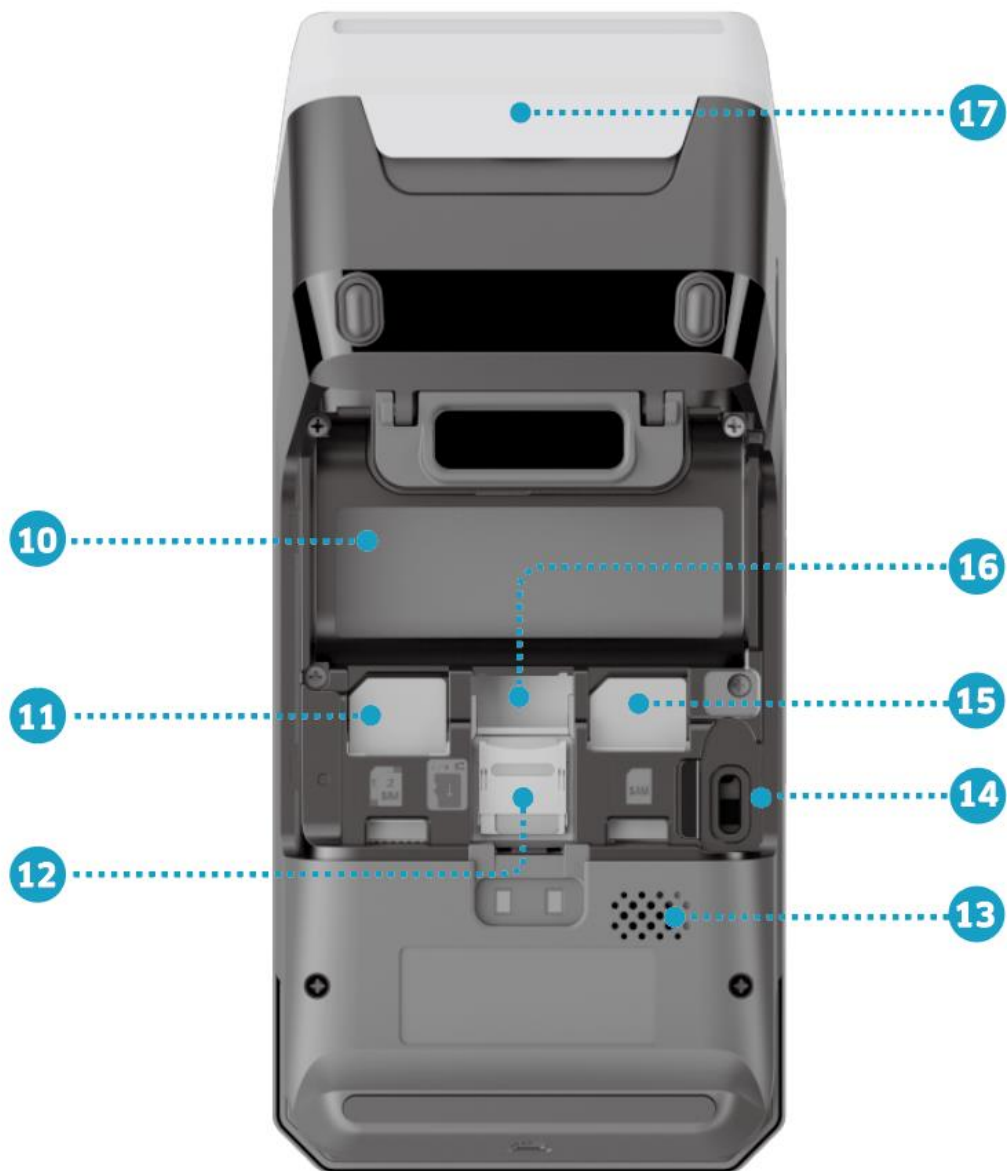


BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
SK	FI	SE	NO	IS	LI	CH	TR

2.2 Überblick über den AXIUM DX4000



1) Kontaktlose Landezone	2) LEDs für kontaktlose Karten
3) Power-Taste	4) Lautstärketasten
5) Batterieabdeckung	6) Magnetkartenleser
7) Chipkartenleser	8) LCD und Touchscreen
9) Frontkamera	



10) Batteriefach	11) SIM-2-Kartensteckplatz, SIM-1-Kartensteckplatz oder SAM 2-Kartensteckplatz, SAM1-Kartensteckplatz
12) Micro SD-Steckplatz	13) Sprecher
14) USB Typ-C Anschluss	15) SAM-Kartensteckplatz oder SIM-Kartensteckplatz
16) Batterieanschluss	17) Einfaches Laden des Druckers

Gewicht

435g (einschließlich Batterie)

Abmessungen (L x B x H)

177,6 x 80 x 56,8 mm

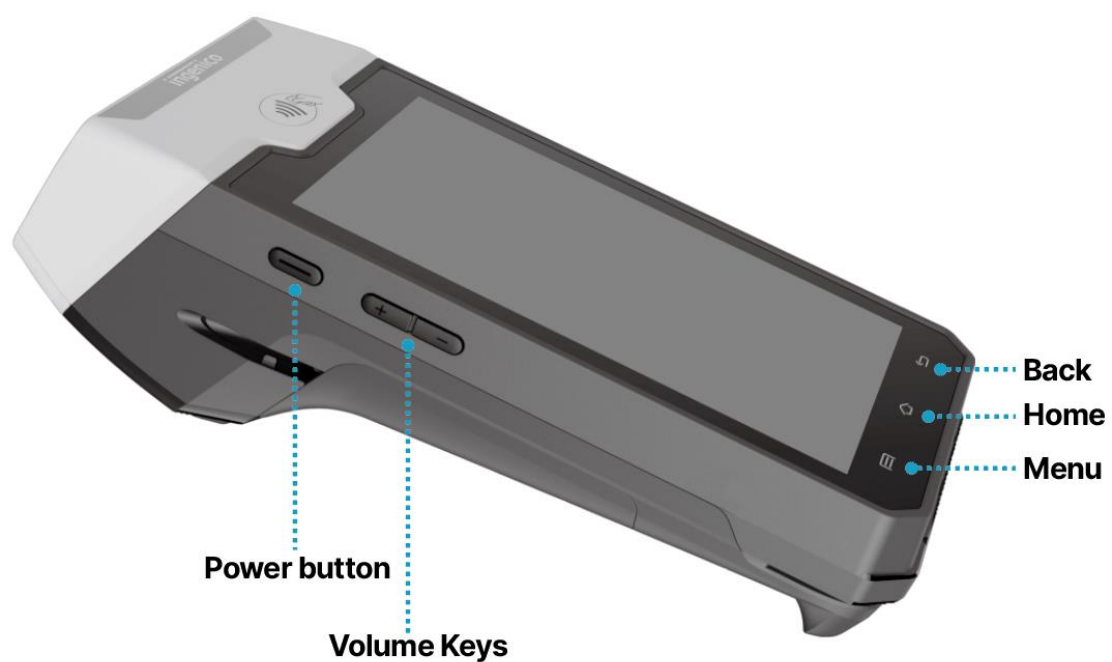
Elektrisches Leitungsnetz

100-240VAC/50-60Hz Klasse II

2.3 Wichtige Standorte und Funktionen

Drei physische Tasten auf der linken Seite des Terminals: eine Einschalttaste und zwei Lautstärketasten.

Drei kapazitive Tasten am unteren Rand des Bildschirms: Menü-, Home- und Zurück-Taste.



2.4 Berührungsbildschirm

Der AXIUM DX4000 Desktop ist mit einem Touchpanel ausgestattet, mit dem Sie Funktionen und Menüs mit dem Finger erfassen können

3. Verwendung des



BERATUN

Prüfen Sie vor der Benutzung des Terminals immer, ob die Papierrolle vorhanden ist.

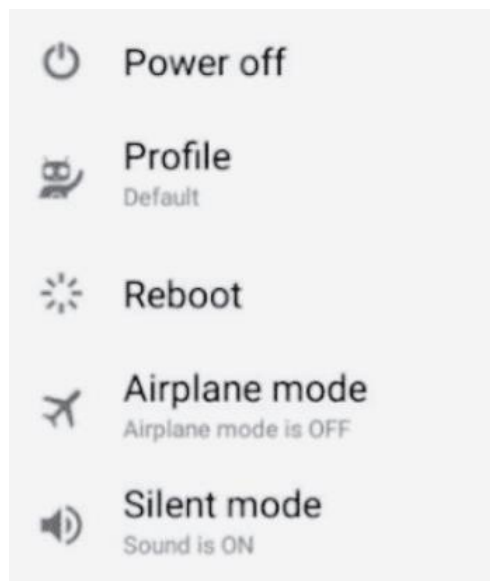
3.1 Einschalten/Ausschalten des Terminals

Power On Terminal

- Vergewissern Sie sich, dass die Anschlussbatterie richtig eingesetzt ist.
- Drücken Sie die <Einschalttaste> etwa 1 Sekunde lang, bis sich das Display einschaltet.

Terminal ausschalten:

- Halten Sie die Taste <Power> länger als 2 Sekunden gedrückt, bis auf dem Display das folgende Menü angezeigt wird.
- Drücken Sie <Ausschalten>.



Batterie schwach:

- Wenn die Batterie leer ist, schaltet sich das Terminal automatisch ab.

Neustart des Terminals:

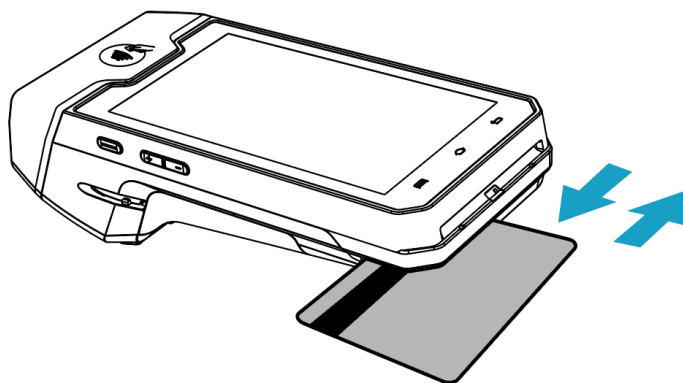
- Sollte sich das Terminal abnormal verhalten, halten Sie die Einschalttaste 8 Sekunden lang gedrückt, um das Ausschalten des Terminals zu erzwingen.

Bildschirmschonermodus:

- Um den Akku zu schonen, kann der Bildschirm durch kurzes Drücken der Einschalttaste ausgeschaltet werden. (ca. 0,5 Sekunden).

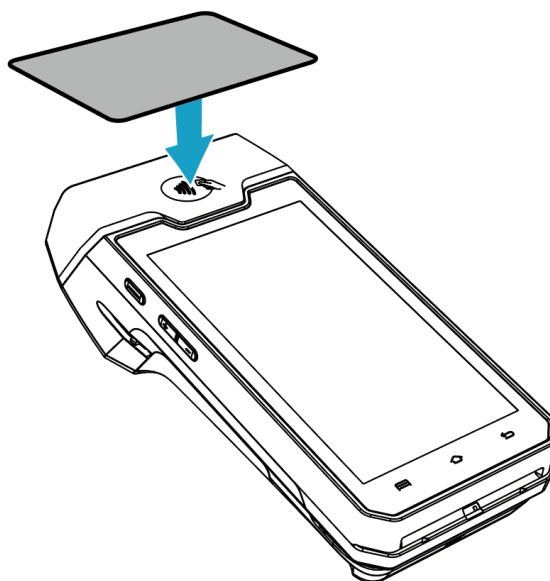
3.2 Karten lesen

- Die Karte kann bidirektional gelesen werden, wobei der Streifen dem Terminal zugewandt ist.
- Verwenden Sie eine regelmäßige Bewegung, um ein zuverlässiges Kartenlesen zu gewährleisten.

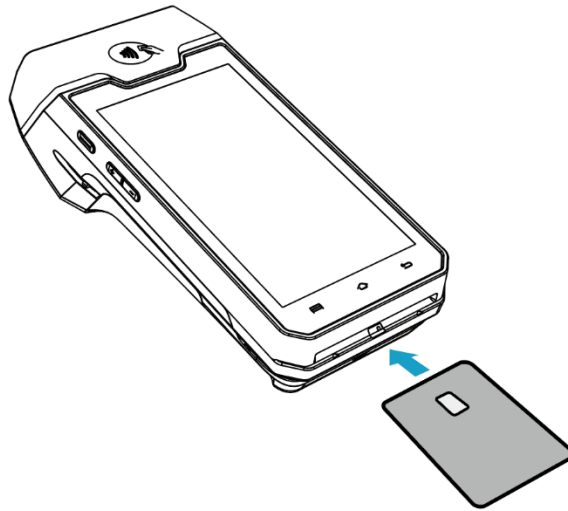


Kontaktlose Karte

- Bringen Sie die Karte fest an die aktive Zone heran.
- Halten Sie die Karte während des Vorgangs in der Nähe des Lesegeräts.
- Auf der Vorderseite werden LEDs zur Anzeige der Transaktionsverarbeitung angezeigt.

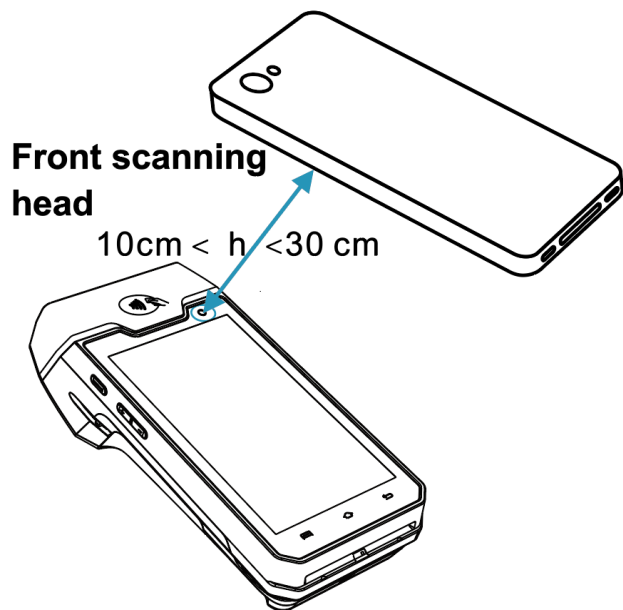


- Führen Sie die Karte waagrecht mit dem Metallchip nach oben ein und lassen Sie sie während der gesamten Transaktion in dieser Position.



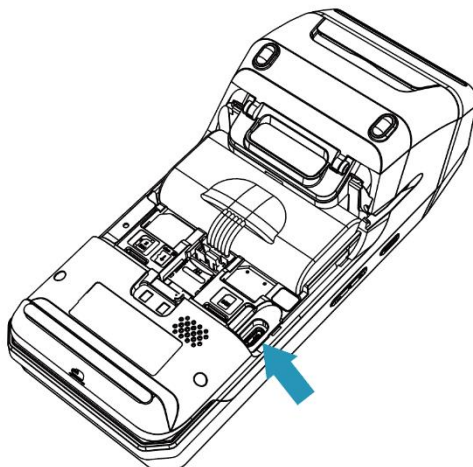
3.3 Verwendung der Frontkamera

- Die Helligkeit des Mobiltelefons muss auf die größte Helligkeit oder auf mindestens 2/3 der maximalen Helligkeit eingestellt sein.
- Der Bildschirm des Mobiltelefons muss auf den vorderen Abtastkopf über dem Bildschirm des Terminals gerichtet und unbeweglich sein.
- Der Bildschirm des Mobiltelefons muss parallel zum vorderen Abtastkopf ausgerichtet sein.
- Der vertikale Abstand zwischen dem Bildschirm des Mobiltelefons und dem vorderen Abtastkopf sollte zwischen 10 und 30 cm betragen; 20 cm wäre am besten.
- Bei erfolgreichem Scanvorgang gibt das Terminal einen Signalton ab.



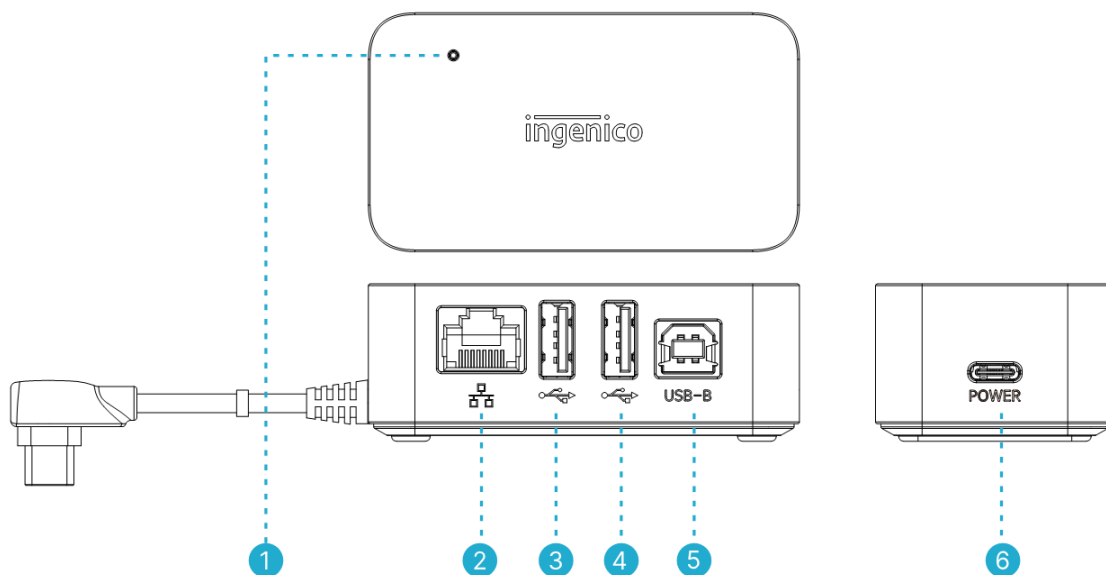
3.4 USB Typ-C

- An der Unterseite des Terminals befindet sich ein USB-Typ-C-Anschluss.
- Der Anschluss verwaltet Host- und Slave-Verbindungen.



3.5 ZAUBERKASTEN

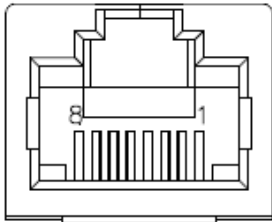
3.5.1 Geräteeinführung



1. Stromanzeige-LED	2. RJ45-Netzwerkschnittstelle
3. USB-TYP A	4. USB-TYPE A (wahlweise)
5. USB-TYP B	6. USB-TYPE C Stromanschluss

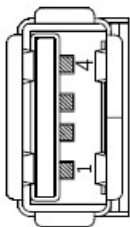
3.5.2 Definition der Schnittstelle

1) RJ45-Schnittstelle



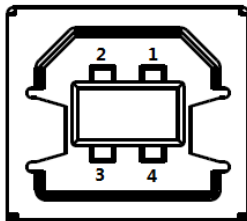
Sequenz	RJ45-Signal
1	ETH_TX+
2	ETH_TX-
3	ETH_RX+
4	NC
5	NC
6	ETH_RX-
7	NC
8	NC

2) USB-TYPE A Schnittstelle



Sequenz	USB-TYPE A Signal
1	VBUS 5.0V
2	D-
3	D+
4	GND

3) USB-TYPE B Schnittstelle



Sequenz	USB-TYPE B Signal
1	Nicht verbinden
2	D-
3	D+
4	GND

4) USB-TYPE C-Schnittstelle

3.5.3 Produkttechnische Merkmale

Produkttechnische Spezifikationen

Hafen	einen USB TYPE-C-Stromanschluss einen RJ45-Netzwerkanschluss einen USB TYPE-A HOST-Anschluss, der USB2.0 unterstützt einen USB TYPE-B DEVICE-Anschluss, der USB2.0 unterstützt einen USB TYPE-C-Anschluss, der USB2.0 unterstützt
Strom	Stromaufnahme: 5,0 V GLEICHSTROM 2,0 A/3,0 A USB TYPE-A HOST Ausgang: 5.0V DC 0.5A USB TYPE-C Ausgang: 5V/1,8A (Stromeingang mit 5,0V/3,0A); 5V/1.8A (Stromeingang mit 5.0V/2.0A, nicht USB TYPE-A); 5V/1.3A(Stromeingang mit 5.0V/2.0A, verwenden Sie einen USB TYPE-A); 5V/0.8A(Stromeingang mit 5.0V/2.0A, zwei USB TYPE-A verwenden);
Größe und Gewicht	Größe: 74mmx41mmx26mm Nettogewicht: 100g Bruttogewicht: 124g

Umweltbedingungen

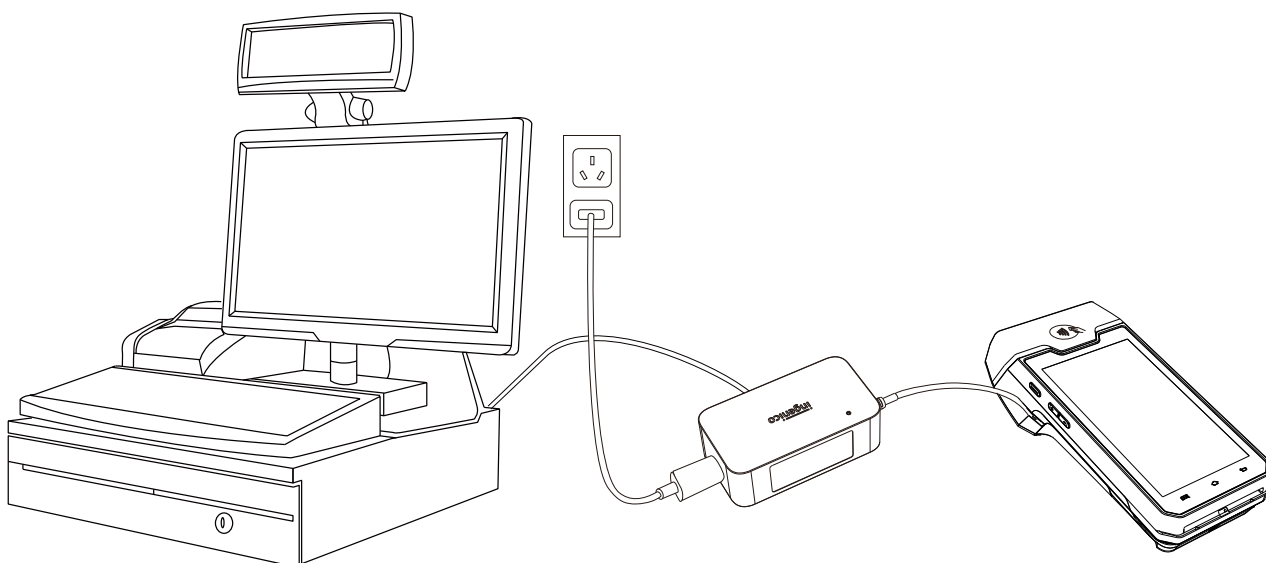
Umweltbedingungen für den Betrieb, die Lagerung und die Auslieferung des Produkts:

Temperatur	Laufen	0°C ~ 40°C / 32°F ~ 104°F
	Lagerung und Lieferung	-20°C ~ 70°C / -4°F ~ 158°F
Luftfeuchtigkeit	Laufen	10% ~ 90%
	Lagerung und Lieferung	5% ~ 90% (40°C) / (104°F)
Atmosphärischer Druck		86kPa ~ 106 k Pa; Unterhalb von 2000 Metern über dem Meeresspiegel

Produktfunktionen

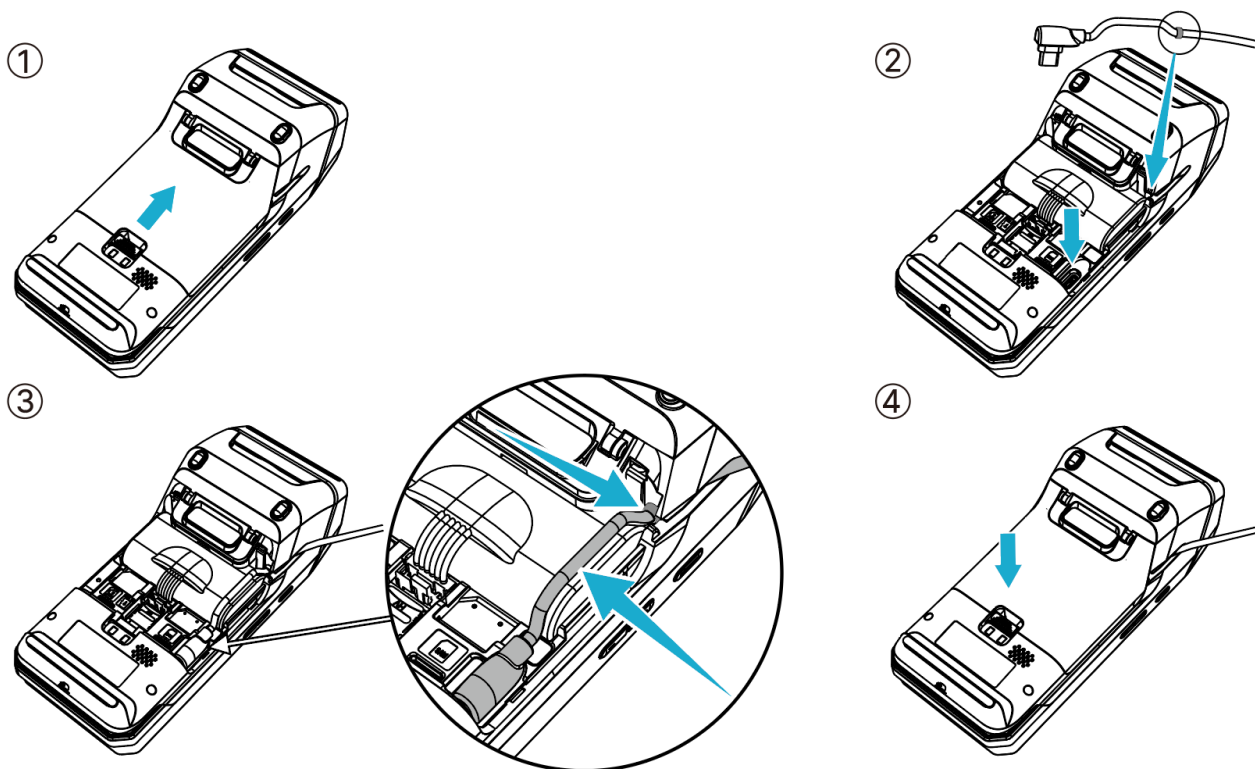
Die MAGIC BOX hat zwei Hauptfunktionen, die im Folgenden beschrieben werden:

- DX4000 aufladen: Verbinden Sie die MAGIC BOX mit dem Netzteil, dann verbinden Sie die DX4000 mit der MAGIC BOX um aufgeladen zu werden.
- Dient als erweiterter Kommunikationsanschluss der DX4000: Netzwerkanschluss, USB-Anschluss.



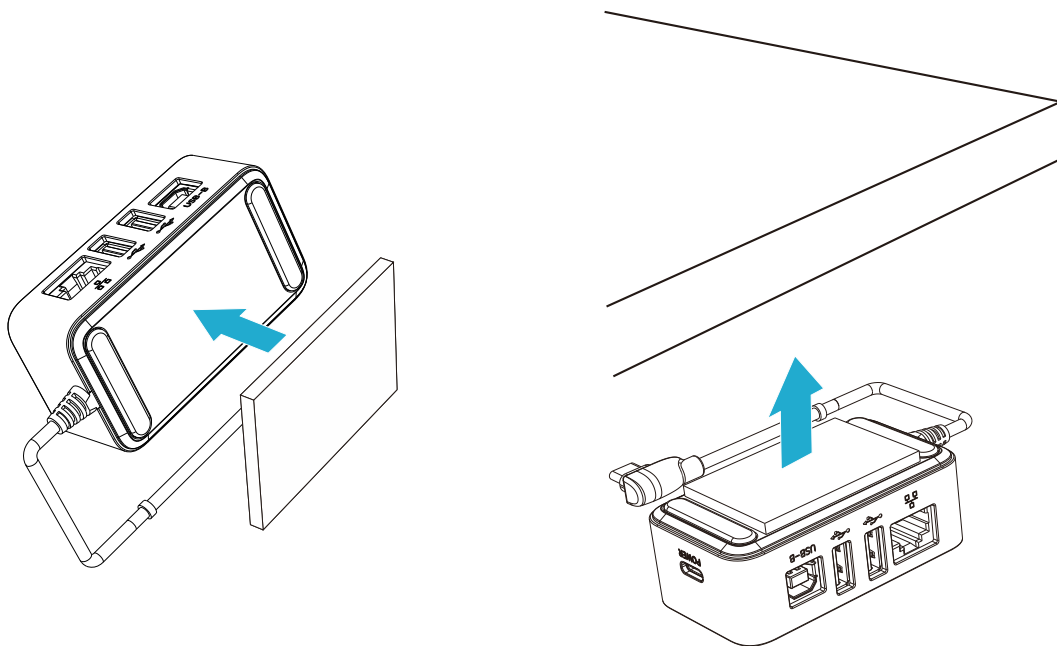
3.5.4 Einbau

MAGIC BOX mit DX4000 verbinden



Hinweis: Bitte legen Sie das Kabel in die richtige Position im Batteriefach, wie in der dritten Abbildung gezeigt

Befestigung der MAGIC BOX (optional)



3.5.5 Anmerkungen

- Schützen Sie das Terminal vor Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Feuchtigkeit und anderen ungünstigen Bedingungen.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und wischen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab.
- Wenn die folgenden abnormalen Phänomene auftreten, stellen Sie den Betrieb des Geräts sofort ein, unterbrechen Sie die Stromzufuhr und melden Sie sich so schnell wie möglich bei Ihrem Dienstleister:
 - 1) harsche Geräusche während des Betriebs.
 - 2) Verunreinigungen oder Wasser, das sich in der Maschine befindet.
 - 3) Während des Betriebs wurde ein unangenehmer Geruch festgestellt.

3.5.6 Lieferung und Lagerung

- Vermeiden Sie Regen und Schnee, Sonneneinstrahlung und mechanische Einwirkungen.
- Das Produkt sollte in der Originalverpackung gelagert werden. Der Karton sollte mindestens 15 cm vom Boden und mindestens 50 cm von Wänden, Wärmequellen, Kältequellen, Fenstern oder Lufteinlässen entfernt sein.

4. Einbau

4.1 Empfehlungen

Betriebsbedingungen

	Von -10°C bis +50°C (14°F bis 122°F)
Maximale relative Luftfeuchtigkeit	Von 10% bis 90%, nicht kondensierend

(*)Ohne Akkuladung

Ladebedingungen der Batterie

in der Umgebung	Von 0°C bis +40°C (32°F bis 104°F)
------------------------	------------------------------------

Lagerungsbedingungen

Temperatur in der Umgebung	Von -20°C bis +70°C (-4°F bis 158°F)
Maximale relative Luftfeuchtigkeit	Von 5% bis 90%, nicht kondensierend

4.2 Installation der Module

4.2.1 SAM /SIM1/SIM2 oder SIM/SAM1/SAM2

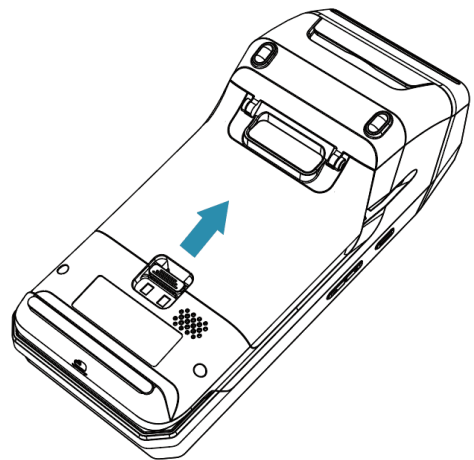


WARNUNG

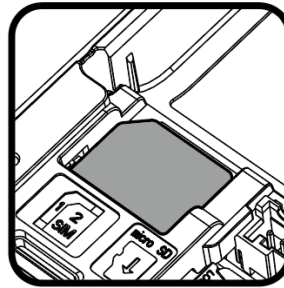
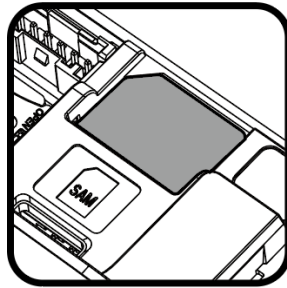
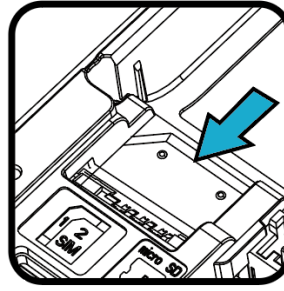
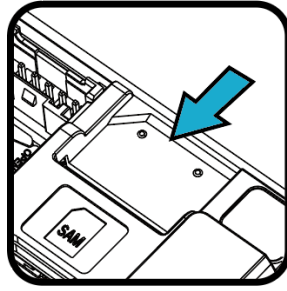
Schalten Sie das Terminal aus, bevor Sie das Batteriefach öffnen.

Die SAM/SIM-Anschlüsse befinden sich im Inneren des Terminals in einem geschlossenen Fach.

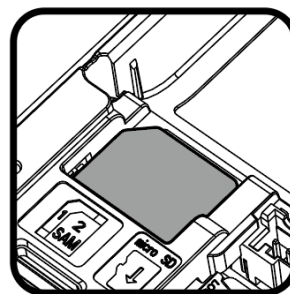
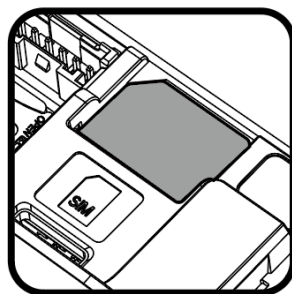
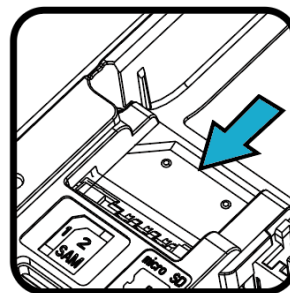
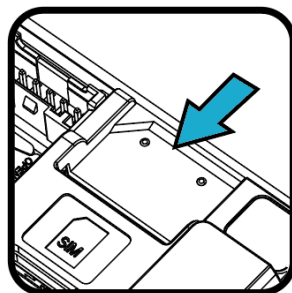
- Drehen Sie die Klemme und entfernen Sie den Batteriefachdeckel



- SAM und SIM1, SIM2 oder SIM und SAM1, SAM2 sind durch die eingravierten Zeichen auf dem unteren Gehäuse gekennzeichnet.



SAM/SIM1/SIM2



SIM/SAM1/SAM2

- Wenn Sie ein SAM/SIM in den Steckplatz einführen, achten Sie darauf, dass Sie die abgeschnittene Ecke wie in der Abbildung gezeigt einsetzen
- Schließen Sie das Batteriefach



BERATUN

AXIUM DX4000 Desktop ist mit einem Dual-SIM-Slot ausgestattet.

Wenn Sie zwei SIM-Karten verwenden, sollten Sie zuerst die untere und dann die obere Karte einlegen.

Wenn Sie nur eine SIM-Karte verwenden, empfiehlt es sich, SIM1 (unten) einzusetzen.



BERATUN

SIM- und SAM-Karten haben den gleichen Formfaktor, bitte achten Sie auf die Position des SIM-Kartensockels.

4.2.2 MicroSD-Speicherkarte

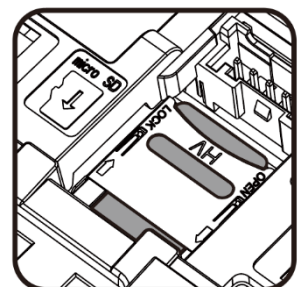
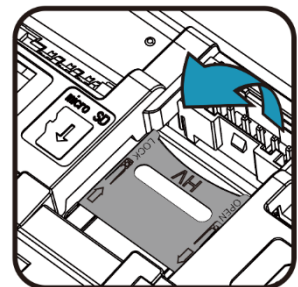


WARNUNG

Schalten Sie das Terminal aus, bevor Sie das Batteriefach öffnen.

Der MicroSD-Anschluss befindet sich im Inneren des Terminals in einem geschlossenen Fach.

- Drehen Sie die Klemme und entfernen Sie den Batteriefachdeckel
- MicroSDs sind an den eingravierten Zeichen auf dem unteren Gehäuse zu erkennen.
- Schieben Sie die Abdeckung bis zum Ende und ziehen Sie daran, um sie zu öffnen. Legen Sie die MicroSD-Karte ein, drücken Sie die Abdeckung zu und schieben Sie sie nach oben, um sie zu verriegeln. Achten Sie darauf, dass die Kontakte der MicroSD-Karte nach unten zeigen und die abgeschnittene Ecke wie in der Abbildung gezeigt ist
- Schließen Sie das Batteriefach.



HINWEIS: Das Terminal unterstützt MicroSD-Karten mit bis zu 32 GB.

4.3 Papierrolle

4.3.1 Hauptmerkmale der INGENICO-Papierrolle

Eigenschaften der R40-Papierrolle	Genaue
Angaben	Weiß
Farbe	58mm
Breite	40mm
Durchmesser	Etwa 18 Meter

- Das Thermopapier kann durch schlechte Lagerungsbedingungen beschädigt werden, daher empfehlen wir Ihnen, dies zu vermeiden:
 - Lagerung an heißen, feuchten Orten (in der Nähe einer Klimaanlage, Luftfeuchtigkeit höher als 85%).
 - Längere Exposition gegenüber Sonnenlicht oder ultravioletten Strahlen.
 - Kontakt mit organischen Lösungsmitteln (lösungsmittelhaltiger Klebstoff).
 - Direkter Kontakt mit weichmacherhaltigen Materialien (PVC-Transparentmappen oder -Umschläge) .
 - Direkter Kontakt mit <<Diazo>>-Papieren.
 - Direkter Kontakt mit Wasser.
 - Zu starkes Reiben oder Drücken des Papiers.

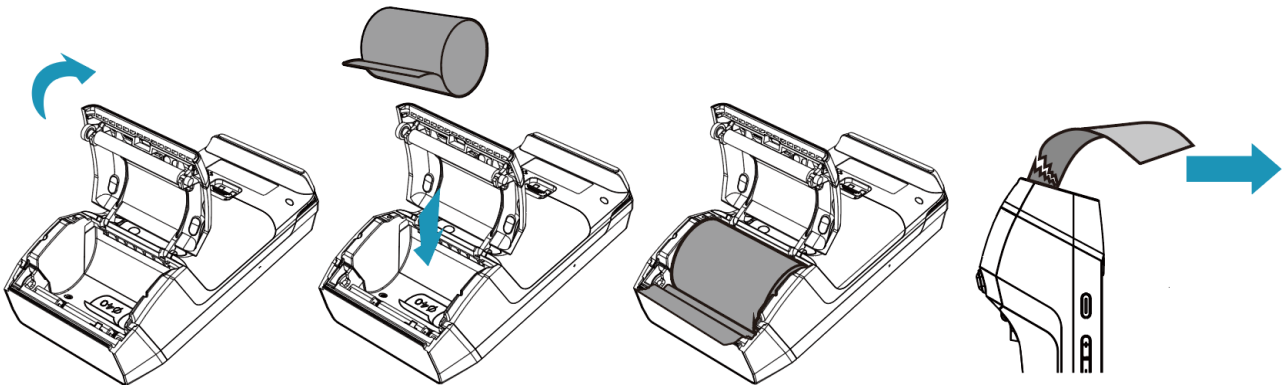


WARNUNG

Um die beste Produktleistung zu erzielen, verwenden Sie nur von Ingenico zugelassenes hitzeempfindliches Papier.

4.3.2 Einsetzen der Papierrolle

- Öffnen Sie die Papierabdeckung, indem Sie die Verriegelung an der Oberseite des AXIUM DX4000 Desktop anheben und die Abdeckung zur Rückseite des Terminals ziehen.
- Legen Sie die Papierrolle in das Fach ein und befolgen Sie dabei die Anweisungen in der Abbildung unten.
- Ziehen Sie das Papier bis zum oberen Rand des Terminals, halten Sie das Papier fest und schließen Sie die Abdeckung.
- Drücken Sie gleichzeitig auf beide oberen Ecken der Papierklappe, bis sie einrastet.
- Bitte beachten Sie, dass das Papier nach oben hin abgeschnitten werden sollte.



BERATUNG

Wenn Sie eine neue R40-Papierrolle einlegen, reißen Sie die erste Länge ab (eine komplette Umdrehung, um ein Bedrucken der Klebefläche zu vermeiden).



WARNUNG

Schalten Sie das Terminal aus, bevor Sie eine Papierrolle einlegen. Verwenden Sie nur von Ingenico zugelassenes Papier.

Die Verwendung von nicht zugelassenem Papier kann den Drucker Ihres Terminals

4.4 Batterie

4.4.1 Aufladen des Akkus

- Wann muss der Akku aufgeladen werden?
 - Aus Sicherheitsgründen ist der mit dem Terminal gelieferte Akku nicht vollständig geladen. Bitte laden Sie den Akku vor dem Gebrauch auf.
 - Bei täglichem Gebrauch lädt das Terminal seine Batterie jedes Mal auf, wenn der Netzadapter angeschlossen wird. Der Ladevorgang beginnt automatisch.
- Wie kann der Akku aufgeladen werden?
Verwendung des Netzadapters
 - Schließen Sie das Netzteil an den USB-Typ-C-Anschluss des Terminals an, der sich auf der linken Seite des Terminals befindet.
 - Schließen Sie den Netzadapter an das Stromnetz an.
 - Überprüfen Sie den Ladestatus oben auf dem Bildschirm (das bedeutet, dass der Akku geladen wird).

4.4.2 Einsetzen der Batterie

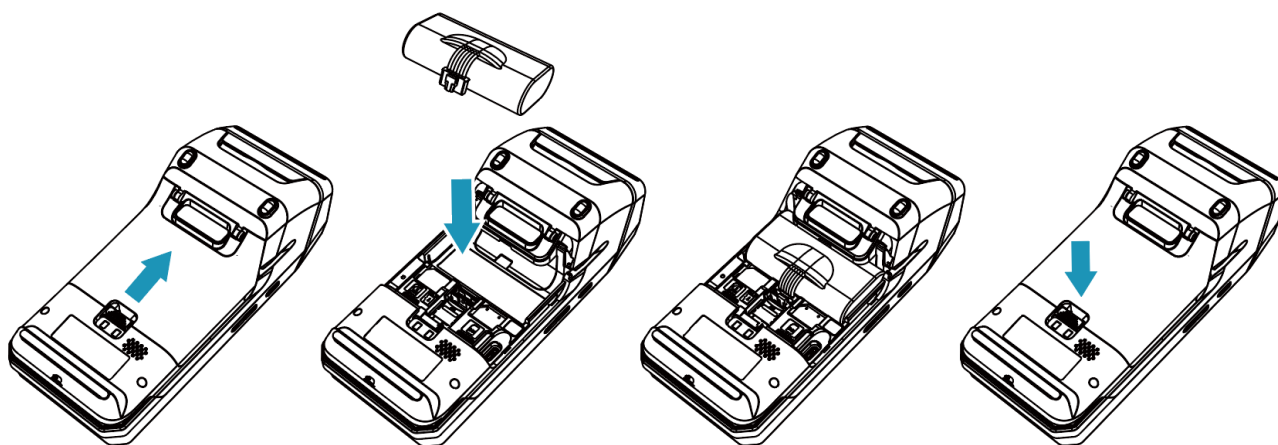


WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Terminal nicht an das Hauptstromnetz angeschlossen ist.

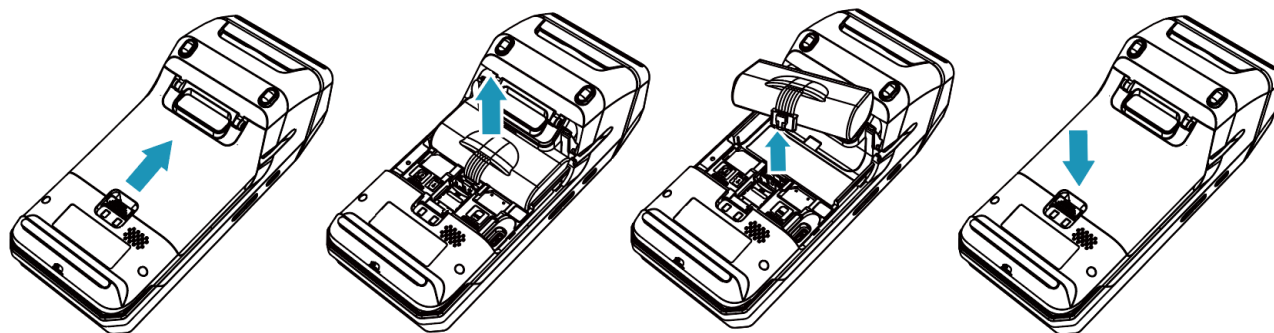
- Drehen Sie Ihr Terminal und lösen Sie den Batteriefachdeckel, indem Sie die Clips wie mit dem Pfeil auf dem Bild gezeigt drücken.
- Entriegeln Sie das Batteriefach.
- Nehmen Sie den in der Verpackung enthaltenen Akku.

- Suchen Sie den Anschluss des Akkupacks neben dem Batteriefach.
- Stecken Sie den Stecker des Akkupacks entsprechend dem Steckersystem ein.
- Legen Sie den Akku in sein Fach.
- Schließen Sie das Batteriefach.

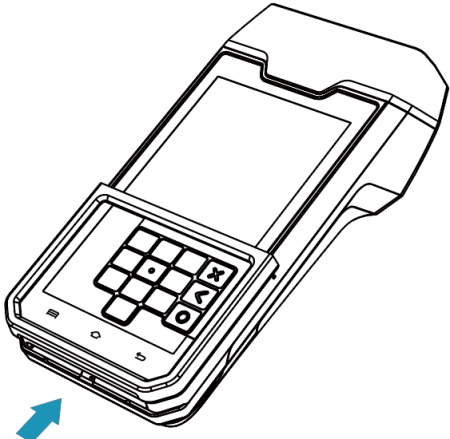
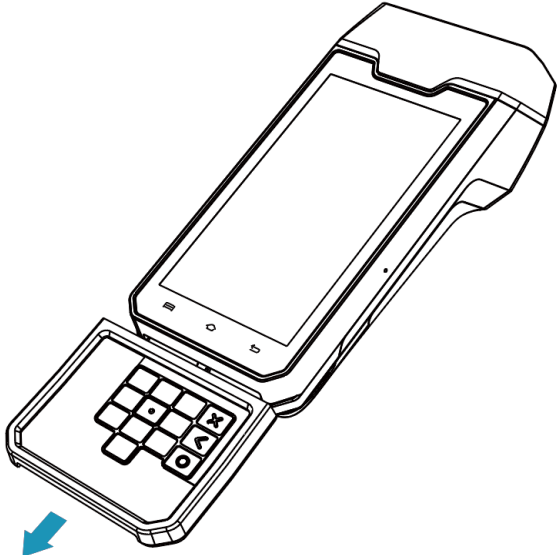


4.4.3 Entfernen Sie die Batterie

- Entriegeln Sie das Batteriefach.
- Nehmen Sie den Akku aus dem Akkufach.
- Ziehen Sie den Stecker des Akkupacks ab.
- Schließen Sie das Batteriefach.



4.5 Zubehör für Sehbehinderte (VI)

Installieren Sie	entfernen
• Ich schiebe das Zubehör auf die Terminal von unten. 	• Schieben Sie das Zubehör nach unten und vom Terminal aus. 

5. Empfehlungen

5.1 Sicherheit

Ausschalten des AXIUM DX4000 Desktop

Trennen Sie den AXIUM DX4000 Desktop Netzteilblockadapter vom Stromnetz.

Lithium-Zelle

Das AXIUM DX4000 Desktop ist mit einer internen Lithiumzelle ausgestattet, auf die nur ein qualifizierter Techniker Zugriff haben sollte.

Batterie

- AXIUM DX4000 Desktop ist mit einem speziell für dieses Terminal entwickelten Akku ausgestattet.
- Verwenden Sie nur die im ingenico-Katalog aufgeführten Ladegeräte und Batterien.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, den Batteriebehälter zu öffnen.

- Verbrauchte Batterien müssen an den dafür vorgesehenen Stellen entsorgt werden.

Die Lebensdauer der Batterie hängt ab von:

- Verwendete Funktionen.
- Anzahl der Lade- und Entladezyklen.
- Temperatur verwenden.



VORSICHT

EXPLOSIONSGEFAHR BATTERIE WIRD DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT.
ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN.

SAM/ SIM1/SIM2 oder SIM/SAM1/SAM2 Leserfach

- Der Batteriefachdeckel für Batterie-, SAM/SIM1/SIM2- oder SIM/SAM1/SAM2-Leser, der sich unterhalb des Terminals befindet, muss während des normalen Betriebs des Terminals geschlossen sein.
- Siehe Abschnitte "Installation der Module" und "Installation der Batterie".

In Flugzeugen

- Ihr Terminal muss durch Entfernen des Akkus ausgeschaltet werden. Nehmen Sie den Akku aus dem Terminal, wenn Sie ein Flugzeug besteigen.
- Die Nichteinhaltung dieser Sicherheitsvorschriften kann rechtliche Schritte und/oder ein Verbot des späteren Zugangs zu Mobilfunkdiensten nach sich ziehen.

Explosionsgefährdete Bereiche

- Einige Vorschriften schränken die Verwendung von Funkgeräten in Chemieanlagen, Treibstofflagern und an Standorten, an denen Sprengungen durchgeführt werden, ein.
- Wir fordern Sie auf, diese Vorschriften einzuhalten.
- Der Anschluss muss durch eine speziell angebrachte und zertifizierte Abdeckung geschützt sein, die die Verwendung in der Nähe einer Kraftstoffpumpe ermöglicht.

Gewitterwetter

- Einigen einschlägigen Berichten zufolge sind die elektromagnetischen Wellen von Mobiltelefonen gute Blitzableiter.
- Es ist viel einfacher, einen Blitzschlag zu erleiden, wenn die feuchte Atmosphäre eine magnetische Leitfähigkeit bildet, besonders in offenen Gebieten.
- Benutzen Sie drahtlose Terminals nicht bei Gewitterwetter.

Elektronische Gesundheitsgeräte

- Ihr Endgerät ist ein Funksender, der Gesundheitsgeräte wie Hörgeräte, Herzschrittmacher, Krankenhausgeräte usw. stören kann.
- Ihr Arzt oder der Hersteller des Geräts wird Sie entsprechend beraten können.

5.2 Sicherheit Ihres Terminals

Ihr Gerät erfüllt die derzeit geltenden PCI PTS-Sicherheitsanforderungen.

Bei Erhalt Ihres Terminals sollten Sie das Gerät auf Anzeichen von Manipulationen überprüfen. Es wird dringend empfohlen, diese Kontrollen nach Erhalt regelmäßig durchzuführen. Sie sollten zum Beispiel überprüfen, ob die Tastatur fest sitzt, ob es keine Anzeichen für ungewöhnliche Kabel gibt, die mit Anschlüssen an Ihrem Terminal oder den zugehörigen Geräten, dem Chipkartenleser oder einem anderen Teil Ihres Terminals verbunden sind. Derartige Überprüfungen geben Hinweise auf unbefugte Änderungen an Ihrem Terminal und auf andere verdächtige Verhaltensweisen von Personen, die Zugang zu Ihrem Terminal haben. Ihr Terminal erkennt einen "manipulierten Zustand". In diesem Zustand blinkt das Terminal wiederholt die Meldung "Warning Detected" (Warnung erkannt) und eine weitere Nutzung des Terminals ist nicht möglich. Wenn Sie die Meldung "Warning Detected" sehen, sollten Sie sich sofort an den Helpdesk des Terminals wenden.

Es wird dringend empfohlen, dafür zu sorgen, dass der privilegierte Zugang zu Ihrem Terminal nur Mitarbeitern gewährt wird, die von unabhängiger Seite als vertrauenswürdig eingestuft worden sind. Das Terminal darf niemals an einem Ort aufgestellt oder belassen werden, an dem es gestohlen oder durch ein anderes Gerät ersetzt werden könnte.

5.3 Festeinbau

Wenn das Gerät in einer Situation verwendet werden soll, in der es dem Karteninhaber nicht möglich ist, seine PIN-Eingabe selbst aufzuheben und abzuschirmen, kann das Gerät verwendet werden, muss aber auf folgende Weise installiert werden:

- Das Gerät muss um 45 oder mehr Grad geneigt sein, so dass die PIN-Eingabe von der Rückseite des Geräts nicht zu übersehen ist.
- Das Gerät muss entweder in einem schwenkbaren Ständer montiert werden - damit der Kunde das Gerät im besten Winkel positionieren kann, um ein Übersehen zu verhindern - oder das Gerät muss in der bestmöglichen Position fixiert werden, um ein Übersehen zu verhindern, wenn eine solche generische Position in der spezifischen Umgebung, in der das Gerät installiert wird, existiert.
- Die Geräteumgebung muss mit auffälligen Hinweisen und Aufklärungsmaterial versehen sein, das den Kunden darüber informiert, dass er seine PIN bei der Eingabe schützen muss.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass ein Übersehen durch andere Kunden, die sich entweder in anderen Bezahlspuren oder in anderen Bereichen der Einkaufsumgebung befinden, verhindert wird. Dies kann durch die Platzierung der Bahnen und des Geräts erreicht werden, so dass sich der Kunde automatisch zwischen der Tastatur des Geräts und anderen Kunden befindet. Alternativ kann dies auch durch die Umgebung, in der das Gerät installiert ist, erreicht werden, so dass die Kasse selbst den PIN-Eingabevorgang abschirmt.

- Das Terminal ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen vorgesehen.



BERATUN

Die Positionierung des Terminals am Kontrollstand muss so sein, dass das Ausspähen der PIN (Persönliche Identifikationsnummer) des Karteninhabers nicht möglich ist.

Die Installation des Geräts auf einem verstellbaren Ständer muss so erfolgen, dass der Verbraucher das Terminal seitlich schwenken und/oder nach vorne/hinten in eine Position kippen kann, die eine visuelle Beobachtung des PIN-Eingabevorgangs erschwert.

Positionierung von Überwachungskameras in Geschäften, so dass die PIN-Eingabetastatur nicht sichtbar ist.

Fordern Sie den Kunden NIEMALS auf, seinen PIN-Code preiszugeben. Die Kunden sollten darauf hingewiesen werden, dass sie bei der Eingabe ihres PIN-Codes nicht übersehen werden.

5.4 Reinigung des Terminals

Gute Regeln für die richtige Reinigung des Terminals sind:

- Ziehen Sie vor der Reinigung alle Drähte aus dem Terminal.
- Geben Sie Seifenwasser oder ein anderes zugelassenes Reinigungsmittel auf ein weiches, nicht scheuerndes Tuch.
- DAS REINIGUNGSMITTEL SOLLTE AUF DAS REINIGUNGSTUCH AUFGETRAGEN UND NICHT DIREKT AUF DAS TERMINAL AUFGETRAGEN ODER GESPRÜHT WERDEN. Die Nichtbeachtung dieses Schrittes kann zu einer Beschädigung des Terminals führen.
- Die elektrischen Anschlüsse dürfen nicht gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Reinigungsmittel oder Scheuermittel: Diese Materialien könnten den Kunststoff oder die elektrischen Kontakte beschädigen.
- Vermeiden Sie es, das Terminal über längere Zeit der direkten Sonneneinstrahlung auszusetzen.
- Stecken Sie keine anderen Gegenstände als Kreditkarten in den Schlitz des Chipkartenlesers.

5.5 Transport und Lagerung

Beim Transport des Terminals

- Schützen Sie das Terminal vor Schnee, Regen und übermäßiger Sonneneinstrahlung.
- Transportieren Sie vorsichtig, um mechanische Einwirkungen zu vermeiden.
- Werfen Sie das Gerät nicht gewaltsam. Schützen Sie die Verpackung während des Transports vor Stößen, um Beschädigungen zu vermeiden. Das Produkt sollte in der Originalverpackung aufbewahrt werden.
- Lagern Sie nicht in Lagern, die auch schädliche Gase oder entzündliche, explosive oder ätzende Chemikalien enthalten.
- Setzen Sie das Gerät keinen starken mechanischen Vibrationen oder starken Magnetfeldern aus.
- Die Verpackungen sollten mindestens 15 cm über dem Boden gelagert werden und mindestens 50 cm von Wärme, Kälte, Fenstern oder Luftzufuhrquellen entfernt sein.
- Beachten Sie die spezifischen Lagerbedingungen, wie sie in Abschnitt 4 dieses Dokuments aufgeführt sind.

6. Normen

CE-KENNZEICHNUNG

Die CE-Kennzeichnung zeigt an, dass die AXIUM DX4000 Desktop die Anforderungen der folgenden Normen erfüllt

Europäische Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen für:

- Der Schutz der Gesundheit und der Sicherheit des Benutzers und anderer Personen.
- Die Schutzanforderungen in Bezug auf die elektromagnetische Verträglichkeit.

Und entspricht den harmonisierten Normen sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und ihrer Änderungsrichtlinien.

Betriebsfrequenzband (RF)

GSM B2: 1850-1910MHz(TX); 1930-1990MHz(RX)

GSM B3: 1710-1785MHz(TX); 1805-1880MHz(RX)

GSM B5: 824-849MHz(TX); 869-894MHz(RX)

GSM B8: 880-915MHz(TX); 925-960MHz(RX)

WCDMA B1: 1920-1980MHz(TX); 2110-2170MHz(RX)

WCDMA B2: 1850-1910MHz(TX); 1930-1990MHz(RX)

WCDMA B5: 824-849MHz(TX); 869-894MHz(RX)

WCDMA B8: 880-915MHz(TX); 925-960MHz(RX)

LTE-FDD B1: 1920-1980MHz(TX); 2110-2170MHz(RX)

LTE-FDD B3: 1710-1785MHz(TX); 1805-1880MHz(RX)

LTE-FDD B5: 824-849MHz(TX); 869-894MHz(RX)

LTE-FDD B7: 2500-2570MHz(TX); 2620-2690MHz(RX)

LTE-FDD B8: 880-915MHz(TX); 925-960MHz(RX)

LTE-FDD B20: 832-862MHz(TX); 791-821MHz(RX)

LTE-FDD B28: 703-748MHz(TX); 758-803MHz(RX)

LTE-TDD B38: 2570-2620MHz(TX/RX)
LTE-TDD B40: 2300-2400MHz(TX/RX)
LTE-TDD B41: 2496-2690MHz(TX/RX)
WiFi: 2412-2472MHz(TX/RX); 5150-5850MHz(TX/RX)
Bluetooth/BLE: 2402-2480MHz(TX/RX)
RF ID: 13.56MHz(TX/RX)
GPS L1 C/A/ GLONASS G1/ BDS B1I:1559-1610MHz

Max. Sendeleistung

FIBOCOM:

GSM850:33.39dBm
EGSM900:33.5dBm
DCS1800:30,5dBm
PCS1900:29.54dBm
WCDMA: 24,5 dBm (B1/B8), 23,10 dBm (B2), 23,65 dBm (B5)
LTE:24dBm(B1/B3 /B7/B8/B20/B28/B38/B40),22.9dBm(B5),22.1dBm(B41)
BT:14.21dBm
BLE:4.71dBm
Wi-Fi: 19.12dBm@2.4GHz, 17.92dBm@5.2GHz, 17.11dBm@5.3GHz, 16.22dBm@5.6GHz,
13.97dBm@5.8GHz
NFC:6,08dBµA/m@3m

QUECTEL:

GSM850: 32.87dBm
EGSM900: 32,63dBm
DCS1800: 29,94dBm
PCS1900:29.67dBm
WCDMA:22.81dBm (B1),23.46dBm (B2),23.74dBm (B5),23.33dBm (B8)
LTE:24.03dBm(B1), 24.39dBm(B3), 24.03dBm(B5),24.79dBm(B7), 24.13dBm(B8), 23.67dBm(B20),
23.92dBm(B28), 24.89dBm(B38), 24.44dBm(B40),24.42dBm(B41)
BT:14.86dBm
BLE:5.49dBm
Wi-Fi: 18.56dBm@2.4GHz, 16.35dBm@5.2GHz, 15.95dBm@5.3GHz, 15.17dBm@5.6GHz,
13.79dBm@5.8GHz
NFC:8,06dBµA/m@3m

Umwelt (WEEE, Batterien und Verpackungen)

Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und 2013/56/EU über Batterien und Akkumulatoren etikettiert. Diese Bestimmungen sehen vor, dass Hersteller und Produzenten für die Rücknahme, Behandlung und das Recycling von Geräten und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer verantwortlich sind.

BATTERIEN

Wenn Ihr Produkt Batterien enthält, müssen diese bei entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden.

DAS PRODUKT



Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Produkt oder seinem Zubehör bedeutet, dass das Produkt zur Familie der Elektro- und Elektronikgeräte gehört und dass Altbatterien nicht weggeworfen, sondern getrennt gesammelt und recycelt werden müssen.

Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler, um genauere Informationen über die geltenden Vorschriften für die Entsorgung Ihres Altprodukts und gebrauchter Batterien zu erhalten.

Verpackungsabfälle müssen ebenfalls getrennt gesammelt werden, um eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung zu gewährleisten.

Auf diese Weise können Sie sich an der Wiederverwendung und Aufwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten beteiligen, die Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben können.

Elektrizitätsversorgungsnetz

Die Steckdose muss die folgenden Kriterien erfüllen:

- Muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, den Batteriebehälter zu öffnen.

Das Etikett des Netzteils Zertifizierung achtzehn Symbole:



CCC (Chinesisches Pflichtzertifikat) Note



Das Prüfzeichen für die Einhaltung von Rechtsvorschriften (RCM)



Internationales Effizienzkennzeichnungsprotokoll (Energy Star Stufe 6)



Nur zur Verwendung in der Tür



"Conformité Européenne" oder CE-Zeichen



Symbol für doppelte Isolierung



5 Jahre China RoHS-Symbol



10 Jahre China RoHS-Symbol



BSMI(Taiwan)



PSE Mark (Japan)



Recyceln in Übereinstimmung mit der Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte



Underwriters Laboratories Inc. (US-Konformität)



Hergestellt aus recycelbarem Material



Polyethylen niedriger Dichte (LDPE)



Chloriertes Polyethylen (CPE)



Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie oder wenn sie in ein Feuer gelegt wird



Entsorgen Sie die Batterien bei einer Sondermüllsammelstelle oder einer Recyclinganlage.



Gleichstrom

7. Fehlersuche

Q: Das Terminal kann nicht gestartet werden.

A: Das Gerät befindet sich möglicherweise in einem niedrigen Energiestatus oder eine auf dem Gerät laufende Anwendung ist defekt. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät mit Strom versorgt wird, und setzen Sie es dann zurück. Sollte dies immer noch nicht gelingen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.

F: Der Drucker funktioniert nicht.

A: Dies kann durch eine abnormale Stromversorgung oder eine falsche Papierinstallation verursacht werden.

Überprüfen Sie den Akkustatus oder den Stromanschluss. Wenn die verbleibende Akkuleistung für einen vollständigen Druckvorgang nicht ausreicht, kann der Drucker das Papier nicht bedrucken.

Prüfen Sie, ob die Druckerwalze und die Papierabdeckung richtig installiert sind.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

F: Fehler bei der Transaktionsverarbeitung

A: Folgende Gründe können zum Scheitern der Transaktion führen: beschädigte Magnetkarte oder SAM-Chipkarte, beschädigter Kartenleser, unsachgemäßer Betrieb des Kartenlesegeräts, beschädigte oder nicht angeschlossene Telefonleitung usw.

- Versuchen Sie, die Transaktion mit mehreren Magnetkarten zu testen, um sicherzustellen, dass der Fehler nicht durch die Magnetkarte verursacht wird.
- Vergewissern Sie sich, dass das Durchziehen der Karte korrekt funktioniert.
- Führen Sie die Transaktion manuell anstelle des Kartenlesers durch. Wenn die manuelle Transaktion funktioniert, kann der Fehler durch den Magnetkartenleser verursacht werden.
- Testen Sie die Transaktion mit mehreren Smartcards, um sicherzustellen, dass der Fehler nicht von der Smartcard verursacht wird. Vergewissern Sie sich, dass die SAM-Karte richtig in den Kartensteckplatz eingesetzt ist.
- Prüfen Sie, ob die SIM-Karte richtig installiert ist und das lokale drahtlose Kommunikationsnetz funktioniert.

Sollte es dennoch ein Problem geben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

"INGENICO ist eine Marke der BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING. Dieses Dokument ist Copyright © 2023 BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING. BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING behält sich das volle Urheberrecht, die Rechte und den Schutz an allen in diesem Dokument enthaltenen Materialien vor. Der Empfänger kann dieses Dokument unter der Bedingung erhalten, dass er es vertraulich behandelt und seinen Inhalt ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING in keiner Form und mit keinen Mitteln verwendet, es sei denn, dies wurde vorher vereinbart. Darüber hinaus ist niemand berechtigt, dieses Dokument ohne vorherige schriftliche Genehmigung von BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING Dritten zur Verfügung zu stellen. Wird eine solche Genehmigung erteilt, so ist sie an die Bedingung geknüpft, dass der Empfänger sicherstellt, dass jeder andere Empfänger dieses Dokuments oder der darin enthaltenen Informationen gegenüber BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING für die Vertraulichkeit dieser Informationen verantwortlich ist. Es wurde darauf geachtet, dass der Inhalt dieses Dokuments so genau wie möglich ist. BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING lehnt jedoch jede Verantwortung für ungenaue, unvollständige oder veraltete Informationen ab. Der Inhalt dieses Dokuments kann von Zeit zu Zeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden und begründet, spezifiziert, ändert oder ersetzt keine neuen oder früheren vertraglichen Verpflichtungen, die schriftlich zwischen BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING und dem Nutzer vereinbart wurden. BANKS AND ACQUIRERS INTERNATIONAL HOLDING haftet nicht für eine Verwendung dieses Geräts, die nicht mit dem vorliegenden Dokument übereinstimmt. Alle in diesem Dokument verwendeten Marken bleiben Eigentum ihrer rechtmäßigen Eigentümer.

www.ingenico.com

13-17 rue Pagès, 92150 Suresnes - Frankreich

Banken und Akquisiteure Internationale Holding, SAS / 814 767 216 RCS Nanterre